

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'euthanasie en question

Ayons une pensée émue face au courage de Liliane Koradi, une grand-maman de 82 ans, atteinte de sclérose en plaques, qui a choisi le jour et l'heure de son départ pour un monde meilleur. Mais pas l'endroit: un lit aménagé dans un bus camping arrêté sur un parking anonyme, du côté de Lavigny.

Résidente dans un EMS veveyse depuis seize ans, Liliane, qui souffrait de cette terrible maladie, avait émis le vœu de s'en aller sans bruit, avec le soutien de l'association Exit Suisse romande. La direction de l'EMS ayant refusé ce droit, il fallait bien soustraire la vieille dame à la «vigilance» du personnel soignant. C'est à la faveur d'un déplacement à Lavigny, où elle a subi des examens neurologiques, que la famille de Liliane et un médecin attaché à Exit ont pu intervenir.

Installée dans un bus, entourée de ses deux filles, du médecin et d'une journaliste du quotidien *Le Temps*, invitée à relater l'événement, Liliane Koradi a ingurgité le cocktail de pentobarbital qui allait la libérer enfin de ses souffrances.

L'histoire, qui a fait grand bruit, pose une fois de plus la question de l'euthanasie. On apprend en effet que si elle est légale, sous condition, dans certains pays, comme la Hollande, elle peut être assimilée à un meurtre et punissable en Suisse (art. 114 du code pénal).

On apprend également que 10% des professionnels de la médecine pratiquent, en secret, l'assistance au suicide ou à l'euthanasie, à l'abri des chambres d'hôpital, afin d'abréger les souffrances des patients qui le demandent.

Notre société «civilisée» nous laisse la liberté de vivre, pas encore celle de mourir. Le débat ne fait que commencer. Il faudra encore du temps pour que les personnes en bout de chemin meurent chez elles. Et pas sur un parking...

Jean-Robert Probst

# GENERATIONS

N° 11 novembre 2001

## Dossier 6

Le rire fait doublement du bien, car il profite autant à celui qui l'offre qu'à celui qui le reçoit. Rire, c'est aussi bon pour la santé. Un médicament pas cher et sans effets secondaires indésirables, administré par quelques-uns de nos meilleurs comiques.



## Economie 20

L'euro arrive, soyez prêts!

## Enquête 24

Vieillir chez soi:  
les solutions du futur

## Animaux 30

Visite au zoo

## Portrait 34

Marie Laforêt trouve  
son équilibre dans la nature

## Cuisine 38

Fêter la Saint-Martin  
à Grandfontaine



## Passion 41

La peinture au tournant d'une vie

## Santé 42

Des dents pour la vie

## Prévoir 48

Exit aide à mourir dignement!

## Document 58

L'abbé Bovet, monument national

## RUBRIQUES

Courrier	5
Voyages	12
Rencontres	15
Livres	16
Télévision	19
Club Générations	21
Internet	23
Social GE, NE	50
Assurances	54
Info Seniors	55
Agenda	56
Consommation	60
Réflexions	62
Annonces	63
Mots croisés	64
Point final	66

COUVERTURE: NICOLE CHUARD